

50

Barres d'outils renforcées (ETB) pour FM ≥ 14

Vue d'ensemble de v11

Introduction	2
Aperçu des fonctionnalités	2
Installation.....	4
Recharger les PDF liés à FM depuis le web	5
Particularités de la version FM	5
Qu'est-ce qui est installé ?	6
Au secours, l'ETB n'est pas visible !	6
Au secours, les menus déroulants ne fonctionnent pas !	6
Comment ajouter des barres d'outils ETB à des espaces de travail personnalisés ?	7
Supprimer ETB de votre système	7
Qu'en est-il des mises à jour FM ?	7
Éviter l'intervention de Windows Defender	7
Messages d'erreur possibles	9
Les désagréments de Windows	9
Menus ETB.....	11
Menus standard.....	11
Menus contextuels	12
Barres d'outils ETB	14
Barres d'outils détachables.....	14
Remarque concernant le cas de sentence	17
Barre d'outils verticale	18
Fonctions de l'ETB	19
Informations sur la FM.....	19
Insérer un caractère spécial.....	20
Palette d'équation agrandie	22
Enregistrer comme ancienne version	23
Navigation dans les documents	24
Utilitaire externe TextHelper	26
Espace de travail prédéfini ETB.....	27
Notes générales sur les espaces de travail	28
Aperçu des raccourcis	29
Historire du développement de l'ETB.....	29

Introduction

L'acronyme ETB signifie **Enhanced Tool Bar** (Barres d'outils améliorées).

Note: *L'auteur ne parle pas français. Ce document est donc le résultat d'une traduction à l'aide de [DeepL Pro](#).*

indique la version FM actuelle (par exemple, 15 - et non 2019) de l'installation ETB.

Note: **Barres d'outils améliorées (ETB) pour FM ≥14** sont publiées avec des textes d'interface utilisateur en allemand (de), anglais (en) et français (fr)¹. Cette version sert ETB pour FM-14 et plus tard. Les scripts créent des entrées de menu, des dialogues et des messages dans la langue de l'interface utilisateur de la version de FM dans laquelle ils sont exécutés (de, en, fr).

Après FM-12, Adobe a mis l'accent sur le style d'entreprise des interfaces noires, ce qui n'est certainement pas une bonne idée pour les applications traitant des objets en noir et blanc, comme le texte. C'est pourquoi ETB fournit un ensemble complet de barres d'outils colorées². Les icônes ETB offrent un avantage supplémentaire :

- Les images sur les icônes utilisent le plus d'espace possible.
- Les boutons inactifs utilisent des icônes grises plutôt que des icônes plus petites

Barres d'outils améliorées (ETB) pour FM ≥14 étendent une certaine fonction par des scripts, permettant ainsi une fonctionnalité étendue.

Note: *La plupart des opérations effectuées par le script ne peuvent être annulées³ ! La meilleure pratique consiste à enregistrer le document avant d'effectuer des actions de script sur celui-ci. Seuls les scripts qui ne modifient pas le contenu du document (par exemple, la création d'un nouveau document) sont sûrs à cet égard...*

Aperçu des fonctionnalités

Note: *ETB est actif uniquement dans la vue WYSIWYG. Pour une plus grande compatibilité, il utilise un espace de travail et un menu propres.*

Par rapport à l'installation originale de FrameMaker, les fonctions suivantes sont installées/remplacées:

- Des éléments de menu supplémentaires présentent des raccourcis clavier.
- Des éléments de menu raisonnables sont ajoutés, notamment aux menus contextuels.
- Pour des barres d'outils supplémentaires/modifiées, voir [Barres d'outils ETB](#) à la page 14.

1 Les versions actuelles ETB-13 et inférieures sont laissées sur le web. Je ne les maintiendrai plus.

2 Le paramètre **Edit > Preferences > Interface > Icons** (Gray Scale / Colored) est ignoré.

3 Cela ne doit pas nécessairement être le cas pour les plug-ins représentés sous forme de dll..

- En **vue d'impression**, aucune règle n'est affichée. Elles ne sont toujours pas affichées lorsque l'on passe en **vue d'édition**.⁴⁾
- ETB v11 ETB v11 fournit un panneau pour la navigation dans les documents. Voir [Navigation dans les documents](#) à la page 24.
- Le menu **Insérer un caractère spécial** permet d'obtenir une foule de symboles supplémentaires. Voir [Insérer un caractère spécial](#) à la page 20.
- La **barre d'outils verticale** est de retour. Elle est modifiée pour utiliser 2 niveaux plutôt que 4. Les éléments supérieurs ont été modifiés pour des fonctions plus utiles (voir [Barre d'outils verticale](#) à la page 18).
- La documentation et les autres fonctionnalités des Barres d'outils améliorées (ETB) pour FM ≥14 sont disponibles avec le menu **##**.
- Le menu principal **##** à l'extrême gauche fournit la version de FM et quelques détails. Voir [Informations sur la FM](#) à la page 19.
- Certains documents d'anciennes versions de FM sont disponibles dans le menu **## > Documentation locale**. Ces documents sont toujours utiles. Voir [Informations sur la FM](#) à la page 19. Le document Customising FrameMaker est entièrement nouveau.
- Le **guide de l'utilisateur** est fourni à la fois en pdf et en chm.
- ETB fournit un **espace de travail** prédéfini. Voir [Espace de travail prédéfini ETB](#) à la page 27.
- **Clip art** pour les échelles et les grilles pour les diagrammes.
- Les fichiers **maker.ini** de la zone utilisateur et de \$HOME peuvent être manipulés avec l'éditeur de texte standard.
- Le **fichier console** de la zone utilisateur peut être ouvert dans un éditeur de texte standard.
- L'utilitaire externe **TextHelper** permet des opérations de collage spéciales depuis n'importe quelle application (voir [Utilitaire externe TextHelper](#) à la page 26).
- La **palette d'équations** offre une présentation agrandie et plus nette des boutons. Sous Windows 10, elle est mise à l'échelle de la même manière que les éléments de l'interface utilisateur..

Plus de soutien

Les éléments suivants ne sont plus pris en charge dans cette version de l'ETB :

- **Clip art** avec des graphiques pour des call-outs etc. Depuis FM-15, Adobe a supprimé le dossier Clip Art.
- Documentation locale sur les **commandes**. Depuis que la société itl ne supporte plus [i]-frame, il est devenu trop coûteux de créer cette liste.

4 Cela ne peut pas fonctionner de manière fiable puisque nous disposons d'options d'affichage à la fois dans le document et pour la session.

Installation

Note: ETB est installé pour *l'utilisateur actuel*.

indique la version FM actuelle (par exemple, 15 - et non 2019) de l'installation ETB.

\$HOME est le répertoire d'installation de FrameMaker.

Droits d'administrateur

Avec ETB v11, aucune donnée n'est stockée dans le dossier d'installation de FrameMaker. Toutes les données sont stockées dans l'espace de l'utilisateur (%appdata%). Néanmoins, dans un environnement d'entreprise - où seul un informaticien peut installer des programmes - le programme d'installation peut nécessiter d'être lancé avec des droits d'administrateur.

Mise à jour d'ETB

Si ETB est déjà installé (et que vous souhaitez le mettre à jour) :

- 1 Lancez le programme d'installation existant à partir du menu Démarrer > D+DD et utilisez le bouton Désinstaller.
- 2 Supprimez le dossier %appdata%\D+DD\FM##-toolbars-fr
- 3 Installez la nouvelle version d'ETB.

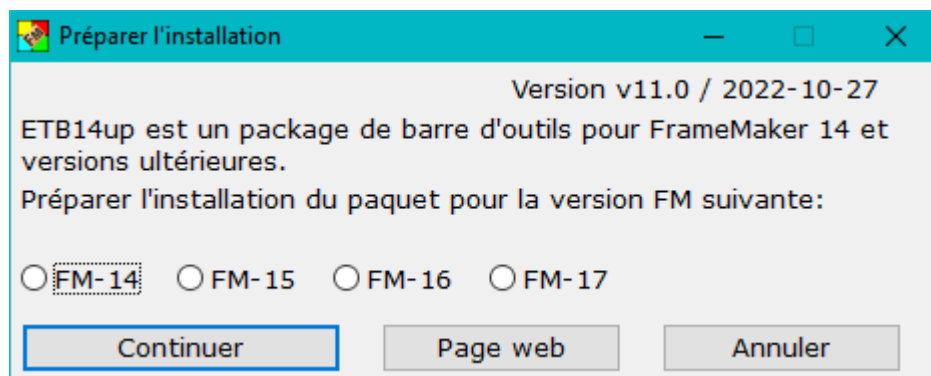
Supprimez les scripts autonomes suivants, probablement existants dans %APPDATA%\Adobe\FrameMaker\##\StartUp\ :
ETBFmIdent.jsx, ETBinsertSymbol_en.jsx, ETBtest.jsx
or ETBToggleViews.jsx

Étapes de l'installation

- 1 Fermez FrameMaker, si nécessaire.
- 2 Téléchargez Inst-ETB14up.zip à partir de www.daube.ch.
- 3 Dézippez le fichier sur le bureau. Cela créera un fichier PrepareInstallation.exe et un répertoire InstallThis.
- 4 Exécutez le fichier PrepareInstallation.exe en tant qu'administrateur. Cette opération peut prendre jusqu'à une demi-minute.

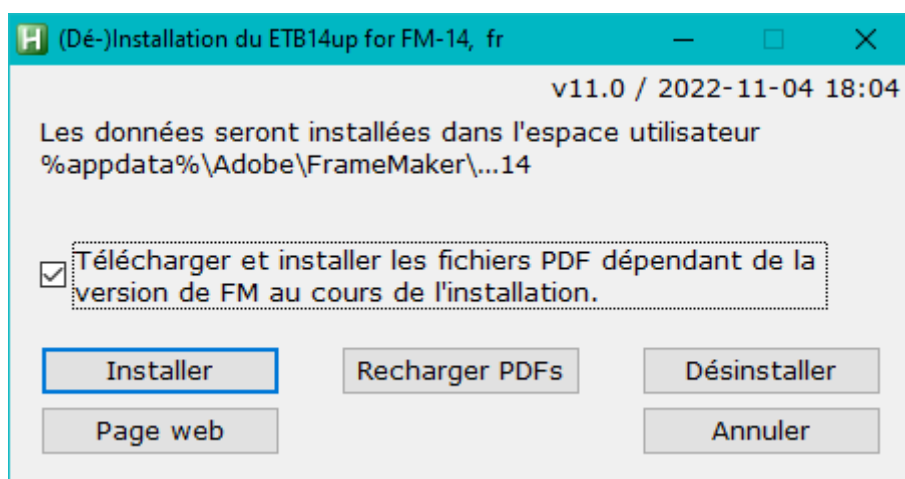
Note: Windows Defender peut réagir à ce programme en émettant un avertissement de virus. Il s'agit d'un faux positif. Vous pouvez le vérifier en le [téléchargeant sur Virustotal](#). Voir aussi [Éviter l'intervention de Windows Defender](#) à la page 7

- 5 Les six dernières versions de FM présentes dans votre %appdata%\Adobe\FrameMaker/ sont listées dans le dialogue (sur votre système, il peut n'y en avoir qu'une).



La langue des dialogues d'installation s'adapte à la langue de l'interface utilisateur de votre installation FM actuelle (de, en, fr).

- 6 Sélectionnez l'installation FM appropriée et cliquez sur Continuer. Cela ouvre le programme d'installation :



- 7 Installez ETB avec **Installer** . Une boîte de message indique que l'installation a réussi.

Note: Les barres d'outils et les espaces de travail d'origine (dans les répertoires d'installation de FM) ne sont pas touchés.

Démarrer TextHelper automatiquement

Lors de l'installation de l'ETB, une entrée est créée dans le **Menu de démarrage > D+DD**, qui lance cet utilitaire. Voir [Utilitaire externe TextHelper](#) à la page 26. Vous pouvez copier/déplacer ce raccourci dans le dossier **AutoStart**.

Recharger les PDF liés à FM depuis le web

Au moment de la publication d'une nouvelle édition de FM, les documents connexes ne sont souvent pas à jour et vous ne voyez qu'un document de remplacement dans le menu ##.

- 1 Dans ce cas, vous êtes invité à recharger ces documents ultérieurement :
- 2 Exécutez le programme d'installation à partir du raccourci dans le menu Démarrer.
- 3 Utilisez le bouton **Recharger PDF**.
- 4 Vous recevez des messages si aucune version plus récente des PDF n'est disponible.

Particularités de la version FM

FM-14 (2017)

Les icônes de la barre d'outils ne sont pas gérées correctement par la version initialement publiée (14.0.0.361). La version entièrement corrigée (14.0.4.411 ou 412) est nécessaire.

Dans le console-log, vous obtenez le message ignoble concernant *ETBChangeCaseMenu n'a pas été défini dans etb-menus.cfg*.

FM-14 (2017) et FM-15 (2019)

Les boutons **d'alignement du texte des cellules** et de **modification de la casse du texte** ne fonctionnent pas initialement après le démarrage de FM. Vous devez changer l'espace de travail de ETB à autre chose et revenir à ETB. Pour FM-14, vous devez

même le faire deux fois. Il s'agit d'un bogue accepté et Adobe l'a corrigé avec FM-16 (2020).

Qu'est-ce qui est installé ?

- Un raccourci est placé dans le Menu Démarrer (Tous les utilisateurs) : (De)Installation FM##-Toolbars fr.
- Les fichiers sont distribués dans :
 - L'espace de travail ETB, les barres d'outils, le menu et les fichiers d'icônes sont copiés dans l'espace utilisateur (%appdata%\Adobe\FameMaker\##\).
 - Les scripts sont copiés dans le dossier Startup de l'espace utilisateur.
- Le fichier maker.ini de la zone utilisateur reçoit des informations par sections :

D+DD Enhanced Toolbars (ETB) FM-##en


Au secours, l'ETB n'est pas visible !

Comportement initial	Après avoir installé ETB, vous démarrez FM et ouvrez un document. Les barres d'outils ETB n'apparaissent pas et les menus ne sont pas modifiés. Par exemple, il n'y a pas de Fichier > Enregistrer comme ancienne version...
Solution	Ouvrez un document et sélectionnez l'espace de travail ETB dans la liste déroulante en haut à droite. Il faudra un certain temps pour établir l'espace de travail. Les fonctionnalités de l'ETB devraient maintenant apparaître.
Fond d'écran	Le dernier espace de travail utilisé est conservé dans maker.ini - et il ne s'agit bien sûr pas d'un espace de travail ETB tant que ETB n'est pas installé.
Les barres d'outils sont toujours grises	<p>La barre d'outils améliorée n'est disponible que dans l'espace de travail ETB. Vous devez passer à cet espace de travail pour obtenir les icônes colorées et les barres d'outils supplémentaires.</p> <p>Bien entendu, vous pouvez adapter cet espace de travail à vos besoins (et l'enregistrer sous n'importe quel nom) comme tout autre espace de travail.</p>

Au secours, les menus déroulants ne fonctionnent pas !

Les boutons multiples ont été remplacés par des boutons de type "fly-out":

 Manipulation des caractères : Changer la casse du texte... [ETB]

 Manipulation de la table : Alignement des cellules... [ETB]

En raison d'une erreur dans la gestion de l'espace de travail de FM14/15, ces dépliants ne fonctionnent pas après le démarrage de FM. Vous devez basculer l'espace de travail vers Authoring

et ensuite revenir vers ETB. Après cette opération, les menus déroulants fonctionnent.

Ce problème n'existe pas dans FM-16 (édition 2020) et plus.

Comment ajouter des barres d'outils ETB à des espaces de travail personnalisés ?

Si vous avez créé vos propres espaces de travail, vous voudrez peut-être utiliser les fonctions de l'ETB, comme une barre d'outils spéciale. Vous pouvez créer une capture d'écran de votre WS privé pour savoir ce que vous y avez défini.

- Vous commencez avec l'espace de travail ETB et l'enregistrez sous votre nom (pour éviter que le WS original ne soit modifié).
- Changez l'espace de travail selon vos désirs et enregistrez-le à nouveau.

Note: Cette méthode ne prend pas en charge les configurations de menu spéciales pour Review, AuthorView ou CodeView.

Supprimer ETB de votre système

Supprimer complètement ETB

- Lancez le programme d'installation avec le raccourci dans le menu Démarrer et cliquez ensuite sur Désinstaller.
- Toutes les installations d'ETB sont supprimées.

Comme il ne s'agit pas d'une désinstallation standard de Windows, vous pouvez souhaiter supprimer le répertoire d'installation (%appdata%\D+DD\...) et le raccourci dans le menu Démarrer pour vous débarrasser de tout.

Cependant, si vous laissez le raccourci et le répertoire d'installation intacts, vous pourrez réinstaller ETB.

Qu'en est-il des mises à jour FM ?

La barre d'outils améliorée a été développée pour FM 15.0.5.838 et vérifiée avec toutes les dernières mises à jour de FM à partir de la version 14. Une mise à jour de FM peut nécessiter une version actualisée de l'ETB. Voir www.daube.ch.

- 1 Désinstallez ETB avant de mettre à jour FM (utilisez le bouton Supprimer ETB du programme d'installation) - les mises à jour de FM peuvent ne pas fonctionner avec ETB installé.
- 2 Lors de la mise à jour ou de la réinstallation de FM, conservez les préférences.
- 3 Réinstallez ETB.

Éviter l'intervention de Windows Defender

La traduction des éléments du menu peut ne pas être correcte...

- 1 Dans les paramètres de Windows, accédez à **Sécurité Windows > Paramètres de protection contre les virus et les menaces > Gérer les paramètres.**
- 2 Allez à **Exclusions**

- 3 Ajoutez le dossier que vous voulez exclure:
C:\Users\username\AppData\Roaming\D+DD

Messages d'erreur possibles

Préparation de l'installation du programme

- Le programme d'installation tente d'élever ses privilèges⁵⁾ pour éviter une grande partie des restrictions. Mais cela peut échouer dans les entreprises ayant une procédure d'installation informatique.
- Les situations suivantes conduisent à un message d'erreur. Ce message contient des informations sur la manière de faire face à la situation.
 - Racine de cette installation FM introuvable !
 - Il se peut que des fichiers inutilisés de l'installation ETB précédente se trouvent dans
C:\Users\...\AppData\Roaming\D+DD\FM14up - mais ils ne peuvent pas être supprimés (probablement en raison de restrictions d'accès).

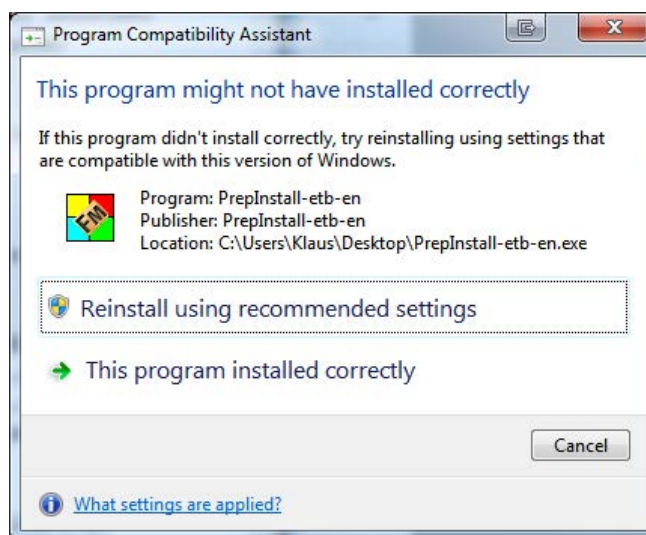
Installation du programme

- Les situations suivantes conduisent à un message d'erreur. Le message contient des informations sur la façon de faire face à la situation.
- Quelque chose s'est mal passé : `ScriptDir <> InstallDir`.
 - Les fichiers qui ne sont plus utilisés dans la préparation de l'installation n'ont pas pu être supprimés (probablement des restrictions d'accès).
 - Pour la mise à jour des documents PDF, aucun fichier plus récent ne se trouve sur le serveur web de l'auteur.

Les désagréments de Windows

Le programme n'est pas installé correctement

Quelque temps après l'installation (très probablement pas seulement dans la version 7 de Windows) vous pouvez obtenir le message suivant:

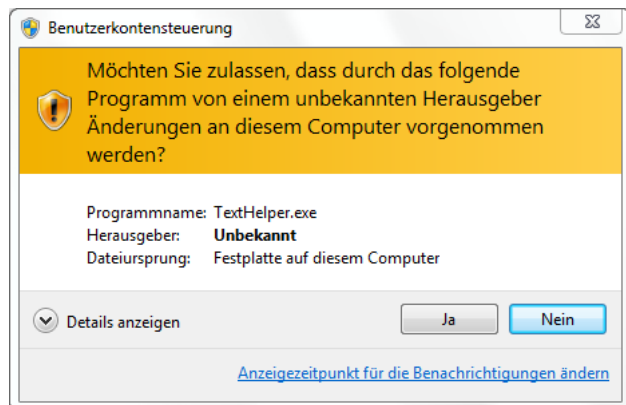


→ Il suffit de l'ignorer en cliquant sur **Annuler**. Vous pouvez définir le drapeau de compatibilité pour le programme afin d'éviter ce message à l'avenir..

⁵ La méthode est similaire à "Exécuter en tant qu'administrateur" avec le menu contextuel..

Contrôle d'accès des utilisateurs

Aucun des programmes D+DD n'est certifié par Microsoft. L'installation peut donc provoquer des messages concernant le danger que représente l'exécution de l'un de ces programmes.



Contrôle des comptes utilisateurs

Voulez-vous autoriser ce qui suit
programme provenant d'un éditeur inconnu
d'apporter des modifications à cet ordinateur ?

Nom du programme : TextHelper.exe
Editeur : Inconnu
Source du fichier : Disque dur de cet ordinateur

Afficher les détails Oui Non

→ Vous pouvez autoriser l'utilisation du programme en toute sécurité.

Ces programmes sont maintenant utilisés depuis plus de dix ans et n'ont rien endommagé. Je vérifie s'ils contiennent des virus "importés"..

Menus ETB

Seuls les articles de menu supplémentaires et/ou les étiquettes de raccourcis sont indiqués.

Menus standard

Menu	Sour menu	Contexte du document		Contexte du livre	
		Entrée du menu	Raccourci	Entrée du menu	Raccourci
## ^a		Informations sur le FM ^b		FM Information	
		Fichiers de configuration ^c			
		Fichier journal de la console			
		Documentation locale			
		Afficher la barre d'outils verticale			
		Ouvrir un modèle de diagramme			
		A propos de l'ETB			
		Ouvrir le site web de D+DD			
Menu Fichier		Sauvegarder un livre ou un document dans une ancienne version ^d	ESC f s o	Sauvegarder un livre ou un document dans une ancienne version	ESC f s o
		Sortie	ALT+F4	Sortie	ALT+F4
Menu édition		Vérificateur d'orthographe	INS, F9	Vérificateur d'orthographe	INS, F9
		Mise à jour des références...	ALT+F6	Livre de mise à jour	ALT+F6
	Copie spéciale	Format des paragraphes	ALT+F9		
		Format des caractères	ALT+F8		
		Cond. Paramètres du texte	ALT+F7		
		Largeur des colonnes du tableau	ALT+F10		
Menu d'insertion		Cadre ancré...	ALT+F5		
		Référence croisée...	ALT+F11		
Menu format		No changes			
menu de vue		Afficher la barre d'outils verticale	---		
		Afficher/Masquer Cond. Texte	CTRL+F5	Afficher/Masquer Cond. Texte	CTRL+F5
		Masquer les cond. Indicateurs de texte	Ins, F6	Masquer les cond. Indicateurs de texte	Ins, F6
		Afficher/masquer les graphiques	Ins, F5		
		Aller à la page principale spécifique	---		
		Aller à la page référence spécifique.	---		
		Basculer Affichage seulement/Modifiable	ESC F l k		
		Navigations dans les documents ETB ^e	ESC q d n		
	Zoom	Plus petit	CTRL+F3		

Menu	Sour menu	Contexte du document		Contexte du livre	
		Entrée du menu	Raccourci	Entrée du menu	Raccourci
		Défaut	CTRL+F1		
		grand	CTRL+F2		
		Ajuster la page dans la fenêtre	Ins, F1		
		Adapter la fenêtre à la page			
		Adapter la fenêtre au cadre du texte			
Menu graphique	No changes				
Menu de la table		Placer le curseur après l'ancre de la table	---		
	Ajouter une rangée	Au-dessus de	---		
		En dessous de	CTRL+Enter		
	Ajouter une colonne	A gauche	---		
		A droite	---		

- Le numéro de version (14 ...) est présenté sous forme d'étiquette de menu.
- Fait par un ExtendScript.
- maker.ini dans l'espace utilisateur, dans le dossier \$HOME, \$HOME\fminit
- Fait par un ExtendScript.
- Fait par un ExtendScript

Menus contextuels

Menu contextuel	Sour menu	Entrée du menu	Raccourci
Document		Info fichier ...	Shift+F1
		Retourner	SHIFT+F2
Livre		Info fichier ...	Shift+F1
		Valider l'hypertexte ...	---
	Sélectionner tout	Tous	CTRL+a
		Fichiers générés	---
		Fichiers non générés	---
		Fichiers FrameMaker	---
Texte		Insérer un symbole spécial ^a	---
		Sauvegarder tous les fichiers ouverts	---
		Fermer tous les fichiers ouverts	---
	Sélectionnez	Ligne	CTRL+F12
		Phrase	CTRL+F11
		Paragraphe	CTRL+F10
		Zone avec le même format de Caractère	CTRL+F8
		Zone avec la même condition	CTRL+F7
		Au début de la ligne	SHIFT+HOME
		Jusqu'à la fin de la ligne	SHIFT+END
		En haut de la colonne	SHIFT+PgUp

Menu contextuel	Sour menu	Entrée du menu	Raccourci
		Jusqu'au bas de la colonne	SHIFT+PgDn
		Au début de l'écoulement	CTRL+PgUp
		Jusqu'à la fin du flux	CTRL+PgDn
	Copie spéciale	Copier le format de paragraphe	ALT+F9
		Copier le format des caractères	ALT+F8
		Copier le conditions du texte	ALT+F7
		Copier la largeur des colonnes du tableau	ALT+F10
Cadre ancré		Cadre ancré ...	ALT+F5
		Propriétés des objets	SHIFT+F6
		Réduire la largeur des cadre et positionnement en ligne	INS, F12
		Agrandir le cadre et le positionner sous la ligne	INS, F11
Tableau		Placer le curseur après l'ancre de la table	---
		Réduire la largeur des colonnes	---
	Sélectionnez	Cellule	
		Texte dans la cellule	
		Rame/s	
		Colonne/s	
		Cellules du corps de la colonne	
		(Ligne, Paragraphe ... comme dans le texte)	
	Ajouter une ran-gée	Au-dessus de	---
		En dessous de	CTRL+Enter
	Ajouter une col-onne	A gauche	---
		A droite	---
Graphiques		Clair	---
		Remodeler	
		Échelle	

a. Fait par un ExtendScript.

Barres d'outils ETB

Barres d'outils détachables

Dans la mesure du possible, j'ai construit les icônes sur la base des icônes Adobe existantes. Les actions sont généralement indiquées par un élément d'icône orange. Sur ces images, les icônes peuvent sembler très agressives, mais sur le fond gris standard, ce contraste est nécessaire. Les boutons inactifs sont gris:



Barre d'accès rapide

etb_quick_ws.xml

Sauvez	Sauvegarder l'ancienne version ^a	Importation fichier	Importation formats	Verrouiller/déverrouiller	Supprimer la page (selon le type)	Annuler	Refaire	Répéter	Histoire

a. Fait par un ExtendScript.

Les boutons **Aide**, **Ouvrir**, **Imprimer**, **Couper**, **Copier** et **Coller** ont été laissés de côté, car ils utilisent les raccourcis standard de Windows. Le bouton **Enregistrer** indique l'état du document.

Note: *Note: **Répéter** répète la dernière action dans l'historique des commandes. Il peut s'agir de n'importe quelle action à refaire.*

Barre de paragraphe

etb_para.xml

catalogue Paragraphe	Copie format du paragraphe	Répétez dernière cmd paragraphe	Format des paragraphes liste déroulante	Alignement du texte liste déroulante	types des Tabulation ^a	Actions Paragraphe

a. Les positions TAB ne peuvent être définies qu'avec **Affichage > Règles ON**).

Barre de caractères

etb_char.xml.

			2-highlight ▼		
catalogue Caractère	Copie format caractère	Répétez la dernière cmd caractère	Format des caractères liste déroulante	Casse du texte liste déroulante ^a	Insérer un caractère spécial ^b

- a. voir [Remarque concernant le cas de sentence](#) à la page 17
- b. Fait par un ExtendScript.

Fonctions d'affichage

etb_display.xml

Pages du corps	Pages principales	Pages de référence	voir de Modification ^a	Voir de Impression	Navigation dans les docu-ments ^a	Sauter en arrière	Regain et rafraîchir l'affichage	Précédent écran	Écran suivant

- a. Fait par un ExtendScript.
- b. Utilisez ce bouton pour récupérer l'affichage de l'écran après un échec du script.

Fonctions supplémentaires

etb_extra.xml

Trou-ver/remplacer	Trouver le prochain	Vérificateur d'orthographe	Éditeur d'équation	Développer l'équation / le cadre	Rétrécir l'équation / le cadre	Insérer le cadre ancré	Insérer Note de bas de page	Copie paramétrés des conditions texte	Afficher/masquer indicateurs condition-	Afficher la barre d'outils vert

Tableaux

etb_tables.xml

Insérer un tableau	Catalogue des tableaux	Sélectionnez rangée(s)	Sélectionnez colonne(s)	Sélectionnez cellules du corps	Sélectionnez tableau	Aller à cellule supérieure gauche	Ajouter rangées	Ajouter colonnes	couper rangée(s)	coupez colonnes	Alignement du texte de la cellule	Chevaucher/ déchevaucher les cellules	Réduire la largeur des colonnes	Règles personnalisées/ombrage	Copier la largeur de la colonne

La barre d'outils standard (FM-15) s'étend avec les deux premières et la dernière ainsi que les lignes et colonnes coupées.

Propriétés des objets

etb_object_props.xml

Groupe	Dégrouper	À l'avant	Au dos	Distribuer	Remodeler	Lisse	Non lisse	Retourner verticalement	retourner horizontalement	Échelle	Propriétés des objets	Décrocher Propriétés des objets	coup de pouce	Gravité	Ajouter un poster	Retirer le poster	point chaud	délinker point chaud

La barre d'outils standard est complétée par l'option Décrocher Propriétés des objets.

Aligner l'objet

etb_agn_object.xml

Information sur les le déplacement des objets	Aligner en haut	Aligner moyen	Aligner au sommet	Aligner à gauche	Aligner le centre	Aligner à droite	Rotation vers la droite	Rotation vers la gauche	Rendre la ligne solide	Faire une ligne en pointillés

Edits de texte de suivi

etb_trackedit.xml

Document						All Users										
Éléments tra-çables liste déroulante	Activer le suivi	Désactiver le suivi	Aperçu de la finale	Aperçu de l'original	Avant-première désactivée	Noms des examinateurs liste déroulante	Accepter Editer Afficher la suite	Rejet Édité Afficher la suite	Accepter Editer	Rejeter l'édition	Afficher l'édition suivante	Afficher l'édition précédente	Accepter toutes les modifications	Rejeter toutes les modifications		









Direction du texte

etb_direction.xml

Définir la direction du document LTR	Définir Document Directin RTL	Numérotation Indic → numérique	Numérotation numérique → indic	Numérotation Farsi → numérique	Numérotation numérique → Farsi		Symboles de direction Popup

Structure functions

etb_struct.xml

							
Vue de la structure	Catalogue des éléments	Éditer les attributs des éléments	Copier les attributs des éléments	Répéter la dernière commande d'élément	Aperçu Filtrer par Attribut	Valider les éléments	Afficher les balises des éléments

Remarque concernant le cas de sentence

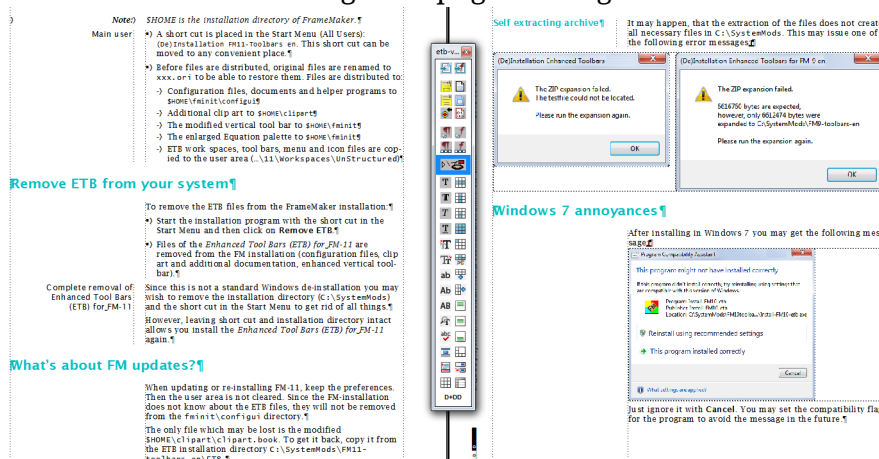
Pour la version FM < 16, cette fonction est imitée par un script qui n'est pas si sophistiqué : il détruit tous les formats de caractères existants dans la sélection.


Appliquez donc cette fonction avant d'appliquer tout format de caractère !

À partir du FM-16, cette fonction est native.

Barre d'outils verticale

La barre d'outils verticale est très pratique lorsqu'elle est placée dans la zone de marge des pages en regard :



La barre d'outils verticale est accessible par **Affichage > Afficher la barre d'outils verticale** ou par l'icône  ..

Importer un fichier
Vue d'édition
Vue de la pinte
Goback
Copier ¶ format
Répétition ¶ action

Texte normal
Gras
Italique
Non souligné
Augmenter taille police
Diminuer taille police
Minuscules
Majuscules initiales
Majuscules
Rechercher/remplacer
Vérifier l'orthographe
Cadre ancré
Note de bas de page
Tableau

Importer des formats
Afficher pages du corps
Afficher pages principales
Afficher pages de référence
Copier fmt des caractères
Répéter l'action du caractère

Commutateur
Sélectionner ligne du tableau
Sélect. colonne du tableau
Sélect. cellules corps colonne
Sélect. le tableau
Sélect. prem. cellule tableau
Supprimer lignes/colonnes
Ajouter lignes en dessous
Ajouter colonnes à droite
Aligner le haut
Aligner le milieu
Aligner le bas
Chevaucher/déch. cellules
Réduire largeur des colonnes

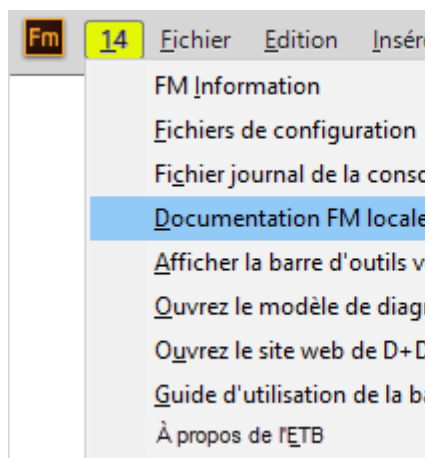
Commutateur
Dégrouper
Mettre en avant
Distribuer
Lisser
Retourner haut/bas
Mettre à l'échelle
Coup de pouce
Déplac. en haut 1 unité
Déplac. en gauche 1 unité
Aligner le haut
Aligner le centre hor.
Aligner le bas
Aligner le centre vertical
Aligner à droite
Rotation horaire
Rotation antihoraire
Faire une ligne en pointillés

Au zoom 100% le mouvement est de 1 pt
Au zoom 253% le mouvement est de 0.1 mm

Note: Comme il s'agit d'une véritable palette FrameMaker, les info-bulles ne sont pas disponibles. Vous pouvez consulter les barres d'outils horizontales.

Fonctions de l'ETB

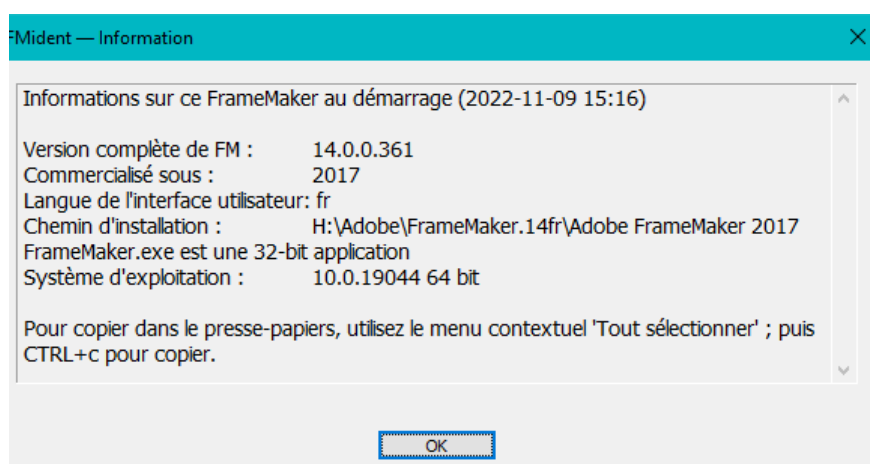
Informations sur la FM



Informations sur la FM

À l'extrême gauche du menu supérieur, vous obtenez un indice sur la version actuelle de FM. C'est particulièrement pratique pour les personnes ayant installé plusieurs versions de FM... Depuis FM-13, l'icône du programme ne reflète plus la version de FrameMaker.

Ces informations sont collectées au début de la session :



Fichiers de configuration

Vous pouvez choisir entre `maker.ini` dans la zone utilisateur (`%appdata%...`) et la version dans le dossier d'installation de FM (`$HOME`).

Fichier journal de la console

Ce menu permet d'ouvrir le fichier journal dans votre éditeur de texte préféré.

Documentation FM locale

- Guide de l'utilisateur local (PDF)
- Guide de l'utilisateur local (CHM)
- Référence MIF (FM-14)
- Référence MML (FM-7)
- Personnalisation de FrameMaker (FM-14)

Afficher la barre d'outils verticale

Voir [Barre d'outils verticale](#) à la page 18.

Ouvrez le modèle de diagramme

Ouvre un document avec des échelles et des grilles linéaires et logarithmiques.

À propos de l'ETB

Petite note sur la version actuelle de l'ETB.

Ouvrez le site web de D+D pour FrameMaker

Cela ouvre le site web www.daube.ch/docu/fmaker00.html

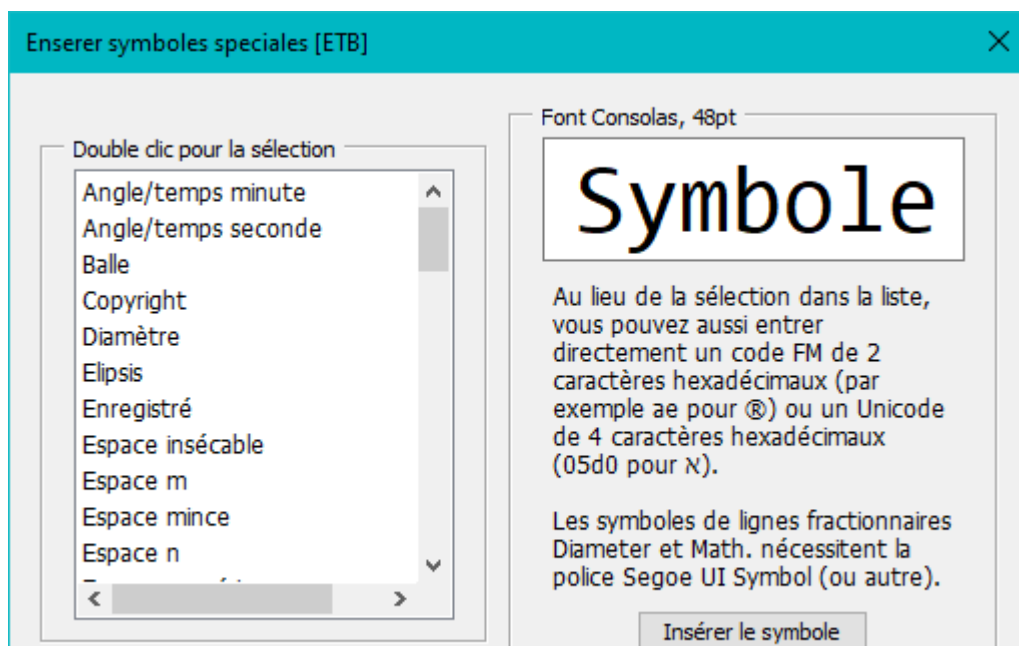
Guide d'utilisation de la barre d'outils améliorée

Ce document (PDF)

Insérer un caractère spécial



Le menu contextuel Insérer un symbole spécial (ETB) ou le bouton ouvre ce dialogue :



Certains des symboles de la liste s'affichent sous la forme d'une boîte, car la police UI ne les prend pas en charge. Dans une police appropriée, ils s'afficheront correctement, par exemple dans le Segoe UI Symbol: ∅.

Pour insérer un symbole

- 1 Faites défiler jusqu'au symbole souhaité dans le volet de gauche.
- 2 **Double-cliquez** sur la ligne. Cela fera apparaître le symbole dans la zone de droite qui utilise la police Consolas.
- 3 Au lieu d'une sélection dans la liste, vous pouvez également saisir directement un code FM à 2 chiffres hexadécimaux (ab pour ") ou un code Unicode à 4 chiffres hexadécimaux (05d0 pour κ).
- 4 Cliquez sur le bouton **Insérer symbole**.

Note: J'ai regroupé les noms de symboles avec un introducteur, comme Grec, Guillemet⁶, Math ou Citation. Cela devrait aider à trouver les symboles.

Modifier la liste des symboles

Pour pouvoir traiter les caractères Unicode dans la fonction Insérer des symboles, ETB v9 utilise un ExtendScript.

La liste des symboles se trouve dans le dossier Startup, dans %appdata%\Adobe\FrameMaker\##\Startup\ETBextras\ETBextras.cfg. Ce fichier contient trois versions de la table des symboles : anglais, allemand, français.

Définir un symbole supplémentaire

Disons que vous voulez ajouter un symbole pour l'inégalité (≠):

- 1 Ouvrez le fichier ETBextras.cfg dans un éditeur de texte compatible avec UniCode et utilisez une police à pas fixe (par exemple Consolas).

⁶ Les guillemets français (chevrons) sont appelés Guillemet, et non Guillemot (un oiseau), comme le suggère le correcteur orthographique.

- 2 Trouvez la table des symboles pour votre langue [ETBsymbols-fr].
- 3 Pour éviter la renumérotation, vous pouvez ajouter à la fin du tableau. Mais je vais le placer dans le groupe des symboles mathématiques.
- 4 Respectez l'ordre alphabétique des noms de symboles.
- 5 Dans le tableau [ETBsymbols-fr] je trouve la ligne

```
fr_32 = Somme des maths|Σ
```

Note: *Note: La barre verticale sépare le nom du symbole du symbole lui-même.*

- 6 J'insère ci-dessous la ligne

```
fr_35 = Mathématiques inégales|≠
```

- 7 Je copie et renomme cette ligne dans la tableau allemande ([ETBsymbols-de]) et anglais ([ETBsymbols-en]) :

```
de_40 = Math ungleich|≠
en_33 = Math Unequal|≠
```

- 8 Les numéros les plus élevés des différents parfums doivent être renumérotés !
- 9 Le nombre total d'articles doit être adapté, par exemple de 58 à 59.

```
[ETBsymbols]
nSymbols = 59
```

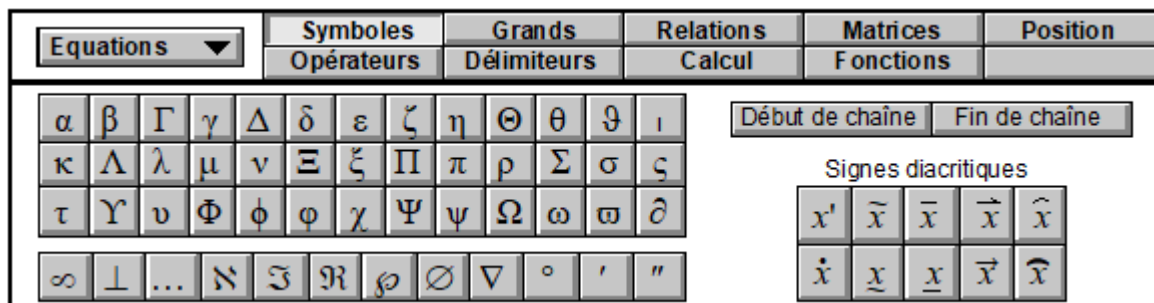
- 10 Le nombre de définitions doit être le même dans toutes les saveurs.

Note: *Note: Certains symboles peuvent être représentés par un point d'interrogation ou une autre marque (par exemple, un point d'interrogation encadré). Ce sont des caractères Unicode qui n'ont pas de glyphe dans la police de votre éditeur.*

Palette d'équation agrandie

fx

Le menu **Insérer > Équations...** ou le bouton ouvre la palette des équations :



Cette palette est 25% plus grande que la palette native de FM et utilise des polices de caractères plutôt que des bitmaps.

Sous Windows 10, la palette est mise à l'échelle en fonction du paramètre de zoom de Windows.

Enregistrer comme ancienne version



Le menu **Fichier > Enregistrer le document comme ancienne version** ou le bouton ouvre ce dialogue.

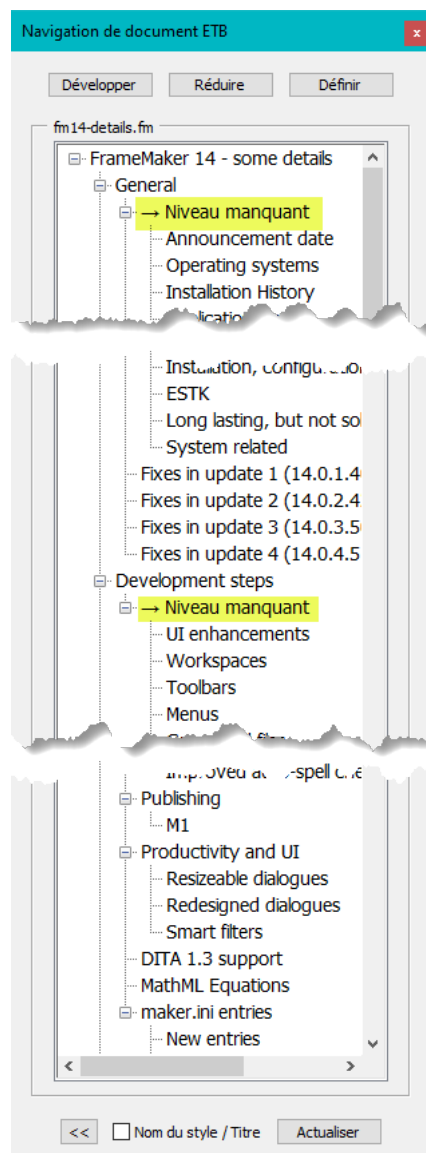
La version cible sélectionnée est la version FM actuelle.

- Sélectionnez la version cible souhaitée. Le dialogue ne propose pas de versions inférieures à 8, car il s'agissait de la première version supportant l'Unicode.
- Normalement, vous souhaitez enregistrer l'ancienne version à un endroit différent de celui de la version actuelle. Vous pouvez soit insérer directement ce dossier dans le champ **Dossier cible**, soit utiliser le bouton **Parcourir**.
- Si vous souhaitez écraser les fichiers actuels avec une ancienne version, cochez la case **Enregistrer à l'emplacement actuel**.

- Après avoir utilisé le bouton **Enregistrer comme FM** ou **MIF**, vous recevez un message concernant l'action effectuée.

- Observez le message!

Navigation dans les documents



Menu **Vue > Navigation du Document** ou le bouton ouvre cette palette.

L'arborescence permet des sauts hypertextes vers des paragraphes d'en-tête jusqu'à 4 niveaux.

Dans FrameMaker non structuré, il est permis de violer les règles d'une structure homogène. Vous pouvez commencer par un titre de sous-niveau et placer un titre supérieur au milieu du document.

Pour pouvoir mettre en place une arborescence pour cette "structure", il peut être nécessaire d'insérer des entrées fictives dans la liste des titres. Dans l'image de gauche, vous les voyez en surbrillance.

Travailler avec l'arbre. Au départ, vous voyez l'arbre complet déployé. Vous pouvez souhaiter **redimensionner la fenêtre**.

La **réduction** réduit l'affichage aux branches de niveau supérieur.

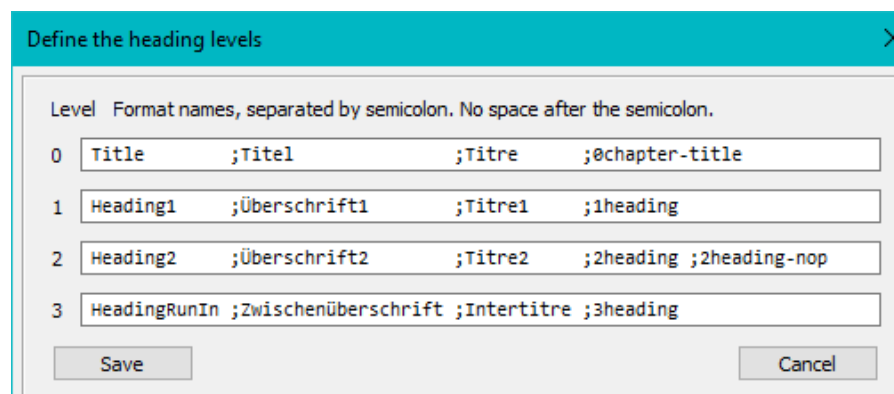
Développer affiche toutes les branches et sous-branches.

Les branches peuvent être développées en cliquant sur le symbole + et réduites en cliquant sur le symbole -.

Sauter à l'emplacement du document en cliquant (pas en double-cliquant) sur une ligne (qui n'indique pas un pseudo niveau).

Revenez à la cible précédente avec le bouton << (retour). Vous pouvez ainsi remonter la chaîne des emplacements de documents visités⁷.

Détermination du niveau. Le bouton Définir ouvre un dialogue permettant de modifier les paramètres des définitions de niveau. Il montre les paramètres actuels :



Les niveaux sont déterminés au moyen d'une définition tabulaire qui est conservée dans le fichier ETBextras.cfg du répertoire Script, normalement

%appdata%\Adobe\FrameMaker\##\StartUp\ETBextras\.

Plusieurs formats de paragraphe peuvent être définis pour un niveau particulier. Le tableau initial spécifie les niveaux de titre pour les modèles FrameMaker standard (en, de, fr) et pour les modèles D+DD.

7 Comme le bouton **Retour en Arrière**  et le bouton << de ce panneau utilisent tous deux la commande Hypertext gotoObjectId, ces deux boutons conservent la même chaîne de cibles. Par conséquent, ils peuvent interférer.

2023-07-14

E:_DDDprojects\ETB-14up\Docu\ETB14up-fr.fm



Cliquer sur l'élément de l'arbre ne permet pas de sauter

Bouton de rafraîchissement

Voir les balises d'en-tête

Initial size and placement

Séparez les noms de format dans une ligne par un point-virgule immédiatement avant le nom suivant.

Une mauvaise configuration de cette table peut conduire à un arbre vide qui est signalé par un message d'erreur.

Cela peut arriver, si vous avez utilisé le bouton **Retour en Arrière** plutôt que le bouton << du panneau. Il suffit de sélectionner n'importe quelle autre cible dans l'arborescence, puis la cible souhaitée.

Vous devez utiliser ce bouton si vous avez modifié des paragraphes de rubrique (par exemple, en insérant ou en supprimant une rubrique, en modifiant le texte d'une rubrique).

Vous devez également rafraîchir l'arbre après avoir modifié le document.

Si vous voulez voir les noms des balises d'en-tête plutôt que les textes d'en-tête, cochez la case en bas et utilisez la fonction **Actualiser**.

La palette est initialement placée sur le côté droit de la fenêtre de FM. Ce placement peut être remplacé par des paramètres dans `ETBextras.cfg`:

```
[ETBdocNav]
; --- Initial width and height of tree display (see documentation)
Tree_width = 250
Tree_height= 100
; --- Initial position of the palette from top and left of screen ... (see
documentation)
DocNav_top = 10
DocNav_left= + 0
```

DocNav_left peut indiquer 3 emplacements:

xxx palette est positionnée à xxx pixels de la gauche de l'écran (placement absolu).

+xxx palette est positionnée à xxx pixels à droite de la fenêtre FM.

-xxx palette est positionnée à gauche de la fenêtre FrameMaker avec un écart de xxx pixels.

Tree_height définit la hauteur de l'arborescence - ce n'est qu'une partie de la hauteur de la palette. Une valeur < 250 entraîne une hauteur de palette identique à la hauteur de la fenêtre FrameMaker.

Utilitaire externe TextHelper

Lors de l'installation de l'ETB, une entrée est créée dans le menu **Démarrer > D+DD**, qui lance cet utilitaire.



Texthelper se manifeste par une icône dans la barre d'état système. Un clic droit sur cette icône affiche un menu contextuel.

Texthelper établit les raccourcis clavier suivants avec la touche Windows (⊞) :

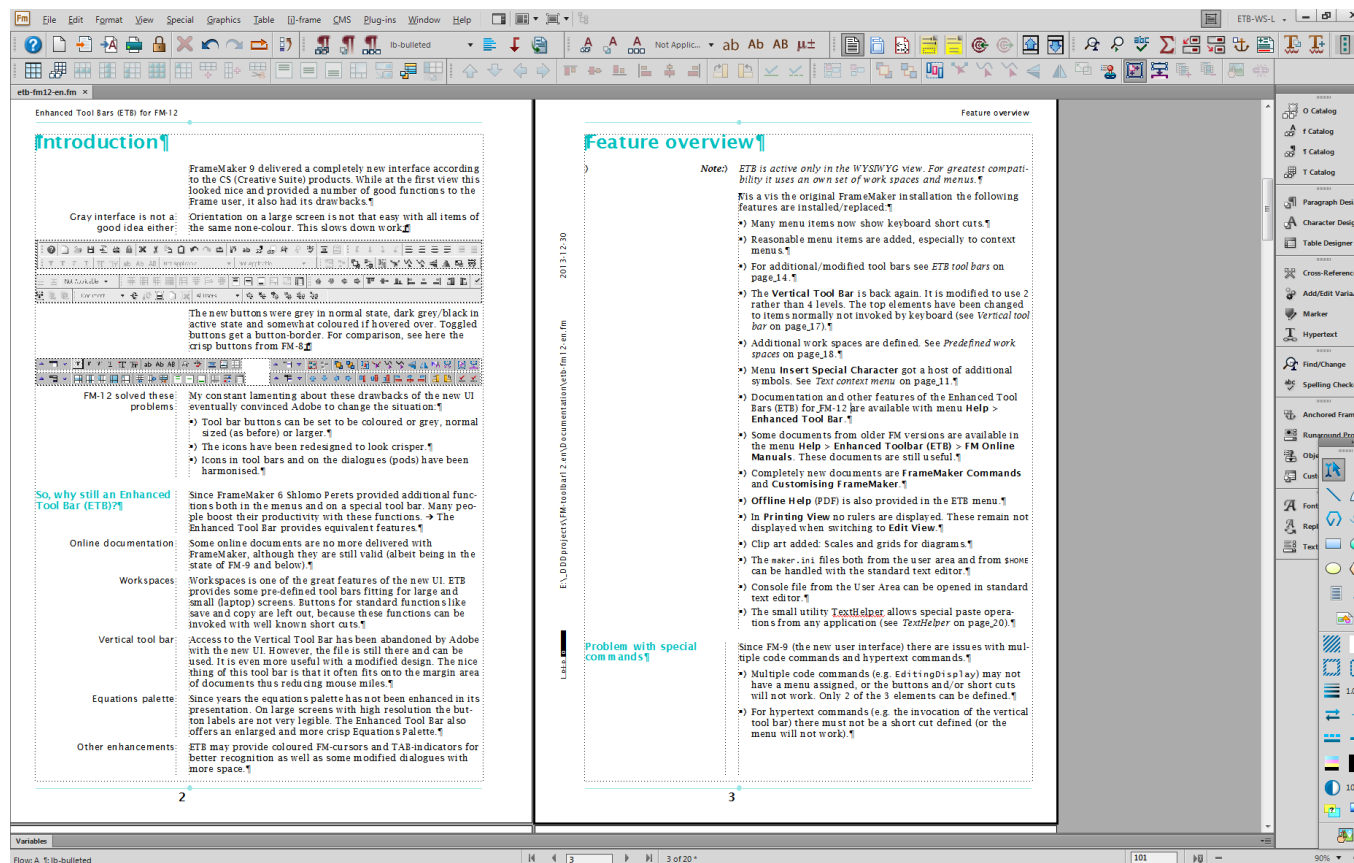
- ⊞+v Coller le contenu du presse-papiers sans informations de formatage, c'est-à-dire juste du texte brut (y compris les sauts de ligne. Cette fonction est pratique pour copier à partir d'autres applications, notamment des pages Web, mais aussi avec FrameMaker.
- ⊞+space Supprimez les séquences d'espaces à un avant de coller le texte (sans information de formatage).
- ⊞+u Remplacez \ par / avant de coller le texte (sans les informations de mise en forme).
- Note:** *Note: Les deux fonctions suivantes ne fonctionnent correctement que s'il n'existe que deux fenêtres de document (le plus souvent côte à côte). Aucune fenêtre de livre ne doit être ouverte. Avant d'invoquer la fonction, le focus doit se trouver dans l'une des fenêtres de document.*
- ⊞+y La fenêtre actuellement active, puis l'autre fenêtre de document, est déroulée d'une page de document vers le bas⁸.
- ⊞+x La fenêtre de document actuellement active, puis l'autre fenêtre de document, défile vers le haut d'une page de document.

8 Dans l'ETB, les touches Page down et Page up font avancer l'affichage d'une page de document, et non d'une hauteur d'écran.

Espace de travail prédéfini ETB

Note: *Note: Dans FM-14, la taille des boutons de la barre d'outils dépend du réglage du facteur de zoom de Windows. Pour 100% - réglage normal sur des écrans jusqu'à 100 dpi - les plus petites icônes (18×18 pixels) sont utilisées. Pour un écran 4k avec jusqu'à 300 dpi, les plus grandes icônes (36×36 pixels) sont utilisées.*

- En fonction de la largeur de votre écran (supposé être de 1920 pixels), vous devrez peut-être réorganiser les barres d'outils et économiser l'espace de travail.



Les nacelles à droite présentent des icônes et des noms. Les outils graphiques sont disposés sous les pods. Ces éléments de l'interface utilisateur ne sont

pas modifiés par l'ETB et ne sont donc pas colorés (l'image est celle du FM-13).

Notes générales sur les espaces de travail

- Lorsque vous démarrez FM et que vous n'avez pas encore ouvert de document, la liste des espaces de travail ne contient que Aucun.
- A ce stade, les éléments du menu ETB sont déjà disponibles, mais pas les barres d'outils.
- Lorsqu'un livre ou un document est ouvert, tous les menus et barres d'outils sont disponibles.
- Après la fermeture du dernier livre ou document, seul l'espace de travail Aucun est défini. À ce stade (bien que similaire au premier), aucune fonction ETB n'est disponible.

Aperçu des raccourcis

Raccourcis avec les touches de fonction

a	F1	F2	F3	F4	F5	F6	F7	F8	F9
Juste la clé	Aide	Formulaire de paragraphe par défaut	Répétez la dernière recherche	Répétez la dernière cmd paragraphe	Répétez la dernière cmd caractères	Répéter la dernière action de l'histoire	Sélectionner l'étiquette de condition	Sélectionner le tag du caractère	Sélectionner le tag de paragraphe
Poste + ...	Informations sur les fichiers	Aller à la vue précédente Également ←	Aller à la vue suivante Aussi ESC →	Fenêtres en cascade	Fenêtres à carreaux	Propriétés des objets	Texte conditionnel	Changer le dialogue en Tel quel	Changer le dialogue de sélection
Ctrl + ...	Zoom 100%	Zoom avant (plus grand)	Zoom arrière (plus petit)	Fermer le document	Afficher/masquer texte conditionnel	Passer d'un document à l'autre	Sélectionnez zone comme mêmes conditions	Sélectionner zone comme même fnt caractères	Transposer les caractères
ALT + ...	Changer le texte en minuscules	Mettre le texte en majuscules initiales	Mettre le texte en majuscules	Fermer la boîte de dialogue, Quitter FM	Cadre ancré	Mise à jour des références	Copier les paramètres du texte conditionnel	Copier le format des caractères	Copier le format de paragraphe
Insérer, ...	Ajuster la page dans la fenêtre	Rendre le texte inconditionnel	Déplacer le point d'insertion au prochain ¶	Mise à jour de la balise de paragraphe	Afficher/masquer les graphiques	Aff./masquer les indicateurs de condition	Étiquette de condition désélectionnée	Afficher une seule condition	Nouvelles conditions de paragraphe

a. **Zone bleu clair** : la commande ne fonctionne que sur les documents non étiquetés : **Zone jaune clair** : la commande ne fonctionne que pour les panneaux non marqués

Raccourcis avec la clé d'insertion

Accueil	Fin	←	→	↑	↓				
Cellule supérieure de la ligne tableau	Cellule du bas dans la ligne du tableau	Précédent - cellule de la table	Cellule suivante du tableau	Cellule ci-dessus	Cellule en dessous				
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
^a ord. fem.	• balle	© copyright	† poignard	... ellipses	f florin	ß Allemand ss	æ ae ligature	Æ AE ligature	‡ d. poign.
n	o	p	q	r	s	t	u	v	w
- n-tiret	° ord. masc.	¶ paragraphe	š s hacc	® Enregistré	§ section	™ marque dép.	μ my	¢ cent	£ sterling
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
¼ de tour	½ moitié	¾ 3 trimestres				ø oere	Ø Oere		° degré
%	 	/	[]	<	>	~	"	'
‰ pour 1000	‡ vert. cassé	/ fraction	«	»	‹	›	˜ accent tilde	" droit "	' droit '

Raccourcis avec la touche Contrôle

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Sélectionnez une variable	Insérer des éléments	Envelopper l'élément	Changer l'élément	Sélectionnez dans l'tag de condition	Sélectionnez Pas dans l'tag de condition	Sélectionnez Inconditionnel	Modifier l'attribut	Sélectionner le tag du caractère	Sélectionner le tag de paragraphe

Des raccourcis peu connus

CTRL+TAB permet de passer d'un document ouvert à l'autre, mais aussi d'un palette (par ex. **Cherchez**) au document actif. D'où le remplacement manuel :

1. CTRL+f
2. Rédiger le texte à trouver
3. ENTER
4. CTRL+TAB
5. Ecrivez un texte pour remplacer celui qui a été trouvé (surligné).

Historire du développement de l'ETB

Je ne vais pas le copier ici. Si cela t'intéresse vraiment, tu peux consulter la [documentation en anglais](#).

